曽野木団地分譲

八月七日から申込み受付け

新潟市の代表的住宅団地である曽野木団地が拡張され、今年度第二回目の分譲が行なわれます。

新潟市の中心部から南へ約十キロのところにあり、市が施行した十一万平方メートルの団地造成も完了し、すでに五百世帯が住んでいます。

これから住宅をお求めになろうとしている方がたに、緑と太陽に包まれた健康な田園都市"曽野木団"をお勧めします。

◎分譲申込み

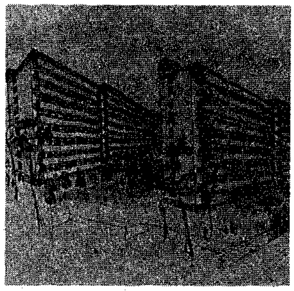
☆申込み期間　八月七日から八月十二日まで
☆分譲区画数　五十区画（宅地債券積立者十七名の方は優先されます）
☆一区画平均面積　約二百三十七平方メートル（七十一・六坪）
☆分譲価格　三・三平方メートル当り二万九千七百五十一円から三万二千三百九十五円まで
☆抽せん日　八月十八日
☆契約日　九月四日〜九月八日
☆代金納入日　九月九日〜十月十六日
☆申込み者の資格　自ら居住するために住宅を必要とするもの
☆申込み場所　市住宅課（本庁七階）または市開発公社（中央公民館二階）で申込んでください
申込み用紙は申込み場所にあります。
☆その他　宅地購入資金の調達でお困りの方には第四銀行のローンをあっせんいたします。
詳しいことは、市住宅課または市開発公社へお問い合わせください。

鳥屋野マンション

店舗分譲募集

上所島高層市民マンション団地（鳥屋野中跡地）に併設される四十七年度分分譲店舗を次の要領で分譲します。今回分譲する店舗は四十七年度分として募集した団地総住宅戸数二百九十六戸中の百八十二戸分といっしょに建設されるものです。

☆店舗の種類　青果物店、鮮魚店食肉店、一般食品店、一般食堂寿司屋、菓子店、スナック、喫茶店、薬品化粧品店、洋品店、書籍店、文房具店、写真店、電機器具店、生花店、美容院、理髪店、クリーニング、取次店。
☆店舗の広さ　一区画平均四十・七平方メートル（希望により床面積を増減します）
☆分譲価格　一区画約四百五万円
☆住宅金融公庫融資　一区画約二百三十万円（金利七分五厘、十年償還）
☆申込み期間　八月七日から八月十五日まで
☆申込み方法　市役所住宅課（本庁七階）に直接申込んでください。詳しいことは住宅課（28−1000番、内線四五四番）へ



写真＝完成予想図の鳥屋野マンション

八百食もの給食を、手ぎわよく作る一日学校給食調理員

市政モニター

一日学校給食調理員

市政モニター二人が、七月十八日、白山小学校で一日学校給食調理員を体験しました。

一日調理員になられた方は、田中ハルさん（主婦、四十九歳）と生野一司さん（会社役員、四十三歳）の二人。

校長、市保健給食課長などから学校給食についての説明を聞いたあと、白衣に着替え、腕まで石けんでていねいに洗ってから調理室へはいりました。

この日のメニューはソフトめんにミートソースとプリン、牛乳。調理室では、プリンを作ったり、にんじん、キャベツを自動裁断機にかけたり、パセリを細かくきざんだり。玉ねぎには涙ポロポロ。また、八百食も作る二つの大なべに二メートルもある大しゃもじと大奮闘。

調理のあと、児童の給食を見学四人の調理員をまじえて試食しながら懇談、食器洗いを手伝って一日調理員は終わりました。

モニターたちは「子どもたち八百人分もの給食をまかなうことがいかにたいへんかよくわかりました。これからもおいしいものを食べさせてあげてください」と語っていました。

早起き野球大会

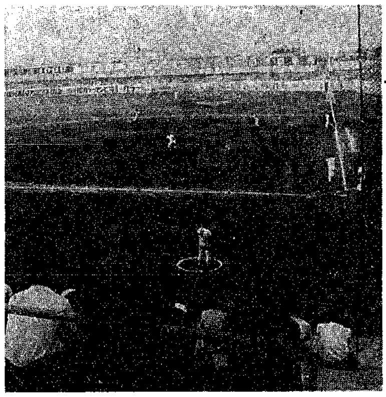
滝ずし初優勝飾る

第六回新潟市勤労者早起き野球大会は、さる七月二十二日鳥屋野野球場で、滝ずしと鉄道弘済会経理部との間で優勝決定戦が行なわれました。

試合は決定戦にふさわしい熱のこもった投手戦でしたが、滝ずしが逆転を演じ三対二で鉄道弘済会経理部を破り初優勝しました。

試合後ただちに閉会式が行なわれ、優勝チームには市長杯、優勝旗が、準優勝チームには準優勝旗が授与され、市内八会場、二百七十一チーム、四千余人の参加で九十日間くりひろげられてきた熱戦の幕は閉じられました。

◎優勝　滝ずし
◎準優勝　鉄道弘済会経理部
◎三位　新大医クラブ　今野商事（株）野球部



二か月にもわたって熱戦がくりひろげられてきた早起き野球大会も滝ずしチームの初優勝でその幕をとじました。

道路を守る月間

八月一日〜八月三十一日

道路の正しい使い方と道路愛護の気持をもってもらい、この月間内に道路環境を積極的に整備し、道路を広く美しく安全に使い、管理する精神をたかめようと八月一日から今月いっぱい「道路をまもる月間」が実施されています。

標語は「きれいな道路で住みよい環境」「小さな善意できれいな道路」「みんなの道路正しく広く美しく」の三つ。

重点的に行なうものは

◎道路環境の整備
❶道路標識、区画線および道路標示の総点検を行ない、必要に応じて改善、新設する。
❷交通安全施設の点検、整備および街路樹の植栽、道路清掃。
❸地すべり、落石など危険か所からの事故防止。
❹道路の下に埋設してあるガス管、水道管などからの事故防止

◎道路の正しい利用
❶道路とくに歩道に自転車、商品などをおいていないか、道路に土砂、ごみを捨てていないかをパトロールによって指導。
❷道路占用が交通障害になっていないか、不法に占用していないかを点検。
❸車両制限令および車の荷の落下予防について講習会を、歩行者に横断歩道橋などの利用指導を。たばこ、紙くず、空かんを道路に捨てないよう指導します

休園案内

◎鳥屋野交通公園
▼八月十三日　午後半日
▼八月十七日　全日
◎東公園プール
▼八月十三日〜八月十四日
▼八月二十二日〜八月二十三日

スポーツ施設紹介

真夏、汗みどろに体を動かし、まっ黒になって躍動する姿は、たくましく美しいもの。

市では夏休み期間中、おおいに市のスポーツ施設を利用してもらい、健康で有意義な夏を過ごしてもらおうと、スポーツ施設を開放しています。詳しいことは市体育課（電66−八一一一番）へどうぞ。

施設名			利用できる種目
白山総合運動場	体育館		バレーボール、バスケットボール、バトミントン、卓球、体操など室内競技一般
	補助競技場		陸上競技、サッカー
	庭球場		庭球
	武道練習場		柔道、剣道、弓道など武道一般
	なかよしプール		水泳
	陸上競技場		陸上競技場
	併設	トレーニングセンター	トレーニング全般
		合宿所	スポーツのための合宿所
相撲場			相撲
第二総合運動場	野球場		野球、ソフトボール
	球技場		サッカー、ラグビー
	馬場		馬術
少年野球場			野球、ソフトボール
小針野球場			野球、ソフトボール
市営プール			水泳
温水プール			水泳

モーターボート、ヨット

事故防止に協力を

モーターボートやヨットで遊ぶ若者がふえるにつれて、海や川での水上事故が増加しています。モーターボートやヨットをお持ちの方！人命の尊重、水上事故の防止をはかるため、次のことに協力ください。

◎総トン数五トン未満のプレッシャーボートであっても海技従事者を乗り組ませること。

◎モーターボートなどを操縦する方は次のことにご注意ください。

❶船体の破損、機関の始動操作の点検を行なうこと❷排水、消火、救命、信号用具を備えること❸海水浴場または立入り禁止区域には乗り入れないこと❹漁船、作業船などの操業を妨げないこと❺漁業者が仕掛けている漁具の妨害をしないこと❻港、川、湖などの狭い水域および交通のふくそうする水域ではスピードを落し他船に迷惑をかけないこと❼水上交通規則を守ること

安全便利で経済的な
大型電気温水器
（深夜の特別安い昼間電力の1/3）

お問い合せは
東北電力株式会社 新潟営業所
新潟市上大川前通6番町 電話（23）3141

西堀内科
斉藤 洋
診療時間 AM9：00〜PM6：00
新潟市西堀前通8（大坂屋ビル3F）
TEL 28−7333 自宅66−1041

電化製品から
電気工事まで……
東北電力登録工事店
白井電機商会
本店 新潟市本町通七番町 電話22−0270・23−4713
支店 新潟市鐙 電話44−3985

県下第一の設備と陣容
新潟県中央自動車学校
●普通第1種●普通第2種
●大型第1種●大型特殊
●身体障害者専門教習科
市内・郊外
スクール
バス運行
模擬運転装置
無線装置で
早く完全な技術が
マスターされます。
新潟駅裏 TEL47−5201

県下でこの店だけの
ジャンボサービス
出前・折箱にお茶パックがついています
弥助寿司
二八−一一三〇〇（西堀本店）
二九−一一三〇〇（東堀店）
出前センター 四一−一一三〇（下所島）
みさぎ
四七−五三三一（代）駅前ナショナル裏